



P O R T E S E Z I O N A L I

Living
LINEA LEGNO

BBG[®]
porte sezionali

MADE IN ITALY



CSI

Viale Lombardia 20 - 20021 Mantova (MN)
Tel. +39 02 383101 - Fax +39 02 3301010

CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO

CERTIFICATE of TYPE EXAMINATION

Registrazione n.° CPD/279/05
Registration number

l'Istituto di Certificazione CSI S.p.A.
The Certification Body CSI S.p.A.

dichiara che la Società/declare that the Company

BBG S.r.l.

Piano, 50 - Zona Industriale

reguire sulla campionatura denominata

"PORTONI SEZIONALI BILANCIATI CON MOLLE"

Residential sectional balanced with springs

po (ITT) secondo la norma EN 12443, 4.4.2, 4.4.5, 4.4.6, 4.4.7 (ove applicabile) secondo la procedura del Sistema 3 - Examination according to the EN 12443, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6, 4.4.7 (where applicable) of System 3 (three) - Annex 1

ultati delle prove eseguite sulle dimensioni inferiori e applicabili alle versioni riportate
Results of the tests done on the most critical specimens on the lower dimensions

Data emissione/issue date 03/08/2005
Data scadenza/expiring date 02/08/2010



Certificato di Esame di Tipo - Allegato A

Certificate of Type Examination - Annex A

Registrazione n.° CPD/279/05
Registration number

BBG S.r.l.

Via al Piano, 50 - Zona Industriale - 23020 Gordona (SO)

"PORTONI SEZIONALI RESIDENZIALI BILANCIATI CON MOLLE"

Residential sectional balanced with springs overhead doors

- Modelli:
- PGR
- PGI
- PGS
- versioni speciali

In base alle prove di tipo eseguite ed ai documenti del Fascicolo Tecnico predisposto, i risultati applicabili a tutti i prodotti della famiglia sono:

- Dimensioni massime Max Size (mm):
4.2.9 - Rilascio di sostanze pericolose
4.4.3 - Resistenza al carico del vento
4.2.8 - Sicurezza aperture Safe opening
4.3.3 - Forza di funzionamento Operation force

Data emissione/issue date 03/08/2005
Data scadenza/expiring date 02/08/2010



Gruppo IMQ



CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO

CERTIFICATE of TYPE EXAMINATION

Registrazione n.° CPD/279/05
Registration number

l'Istituto di Certificazione CSI S.p.A.
The Certification Body CSI S.p.A.

dichiara che la Società/declare that the Company

BBG S.r.l.

Via al Piano, 50 - Zona Industriale - 23020 Gordona (SO)

Ha fatto eseguire sulla campionatura denominata/Has requested on the specimens named

"PORTONI SEZIONALI RESIDENZIALI BILANCIATI CON MOLLE"

In base alle prove di tipo eseguite ed ai documenti del Fascicolo Tecnico predisposto, i risultati applicabili a tutti i prodotti della famiglia sono:

I risultati delle prove eseguite sul campione più critico della famiglia e applicabili alle versioni di dimensioni inferiori sono riportati nell'Allegato A
The results of the tests done on the most critical specimen included in the range and applicable on the lower dimensions specimens are reported in Annex A

Data emissione/issue date 03/08/2005
Data scadenza/expiring date 02/08/2010



Gruppo IMQ

Il Responsabile del Centro
Managing Director
Dot. Ing. J. Cau

Data emissione/issue date 03/08/2005
Data scadenza/expiring date 02/08/2010



Il Responsabile del Centro

6000 x H 3000
conforme
classe 2
conforme
conforme

L'azienda nasce dall'unione di separate realtà tecniche, commerciali ed amministrative operanti già dai primi anni '90; unendo esperienza, passione e creatività nel 2002 è nata un'azienda dalle grandi aspirazioni, che fa perno sullo sviluppo della porta sezionale residenziale, senza per questo trascurare anche il settore industriale e la rete di assistenza.

L'attività parte inizialmente dall'installazione di prodotti multimarca, ma converge subito nella produzione della propria porta, che è il concentrato dell'esperienza maturata nel settore. Al fine di risolvere le problematiche che si pongono al momento dell'installazione in cantiere, già nel 2000 si arriva alla realizzazione del primo prototipo di porta sezionale con telaio autoportante e impianto elettrico compreso nei montanti e traversa, dedicando particolare attenzione al rispetto delle normative di sicurezza.

Nel 2002 vengono depositati i brevetti inerenti l'impianto elettrico inserito nel telaio e i carrelli incassati regolabili.

I volumi di produzione hanno un notevole incremento a partire dal 2004, quando l'attività si insedia nel nuovo stabilimento, potendo disporre di una superficie di oltre 2.000,00 mq.

Nel corso di questi anni il prodotto subisce delle modifiche che riguardano in particolare il miglioramento estetico (nuovi modelli di pannelli, adozione di coprifili perimetrali), l'introduzione di nuovi motori (silenziosi e con autoapprendimento), nuovi telecomandi (con funzionamento rolling-code), adozione di molteplici sistemi di sicurezza (sistema anticaduta a scomparsa nel telaio) e nuovi sistemi di apertura (tastiera numerica esterna e chiave elettronica).

Innovazione, Creatività, Flessibilità e Serietà sono i cardini su cui si muove lo sviluppo della nostra azienda e che hanno portato ad ottimi risultati.

Scegliendo i prodotti BBG potrete contare, oltre alla loro qualità, su una valida rete commerciale e di assistenza, che non Vi lascerà mai soli!



Das Unternehmen: Getrennte Unternehmen die seit den frühen Neunzigern mit unterschiedlichen kommerziellen, technischen und finanziellen Grundlagen Geschäfte tätigen, schlossen sich zur BBG zusammen. Sie vereinigten ihr Fachwissen, Leidenschaft und ihre Kreativität um ein Unternehmen mit großem Bestreben zu kreieren, das sich auf zusammen gesetzte Garagentore für den privaten Bereich spezialisiert hat, aber auch ein Auge auf den kommerziellen Markt und Servicesektor geworfen hat.

Anfangs beschäftigte sich BBG mit der Installation von Produkten anderer Hersteller. Bald jedoch begann das Unternehmen seine eigenen Tore zu produzieren, mit bedacht auf die eigene Erfahrung in diesem Sektor und speziell auf die Probleme die bei der Installation auftraten. Das erste Model wurde im Jahr 2000 produziert. Es hatte einen sich selbst tragenden Rahmen und die elektrische Anlage war in die Türpfosten sowie in die Kopfleiste eingebaut. Spezielle Aufmerksamkeit wurde auf die Sicherheitsvorschriften gelegt. Im Jahr 2002 wurde das Patent für die elektrische Anlage und die regulierbaren eingebauten Drehgestelle angemeldet.

Das Produktivitätsvolumen hat sich im Jahr 2004 erstmals merklich erhöht, als das Unternehmen in die neuen Geschäftsräume mit einer Gesamtfläche von über 2.000 Quadratmetern umzog.

Über die Jahre hinweg wurden die Produkte in Bezug auf sowohl neuartige Frontplatten (Einführung von Stableisten) als auch auf Technik kontinuierlich verbessert: es wurden sowohl neue, leisere, sich selbst eichende Motoren eingeführt, als auch neue Code verändernde Fernbedienungen, mehrere neue Sicherheitsmerkmale (Anti-Fall System, das den Rahmen zusammenklappt); neue Öffnersysteme (externes Tastenfeld und elektronischer Schlüssel) Innovation, Kreativität und Seriosität sind die Grundlagen unseres Unternehmen und seines Fortschritts und bis jetzt haben wir dadurch exzellente Erfolge erzielt.

Durch die Wahl von BBG, können sie auf Qualität, sowie auf ein verlässliches kaufmännisches Netzwerk zählen, das mit Assistenz immer zu Ihrer Verfügung steht.



The Company: Separate enterprises already operating in the early nineties with varied commercial, technical and financial background merged to form BBG. They joined their expertise, passion and creativity to create a company with great aspirations, focusing on development of residential sectional doors, with an eye also to the commercial trade and servicing.

BBG's initial business was installation of products from other manufacturers, but soon the company started manufacturing its own doors, drawing on its own experience in the sector, particularly on the issues faced during installation. The first model of sectional door was built in the year 2000. It had a self-supporting frame and the electrical plant embedded into the jambs and the header; special attention was paid to safety regulations.

In 2002 patents were filed for the electrical plant and the adjustable embedded motors.

Production volumes have increased notably starting in 2004, when the business was moved to the new facilities with a total surface area of over 2,000 sq. meters. Over the years the products have been constantly improved, both in style (novel panels, adoption of staff heads) as well as technically: new low-noise, self-calibrating motors have been introduced, as well as new rolling-code-based remote controls, several new safety features (anti-drop system folding into the frame); new opening systems (external keypad and electronic key) Innovation, Creativity and Reliability are the foundations of our company and its progress, and to date they have brought about excellent results. By choosing BBG, you may count on quality and on a reliable commercial and assistance network, which will never let you down.

BBG®
p o r t e s e z i o n a l i



CONSULENZA TECNICA E PREVENTIVI - troverete informazioni e suggerimenti per la scelta ideale della vostra porta; inoltre i responsabili commerciali saranno lieti di recarsi direttamente sul posto a verificare le misure e la fattibilità d'installazione; il tutto anche con una semplice telefonata e senza alcuna spesa o impegno!

SHOW ROOM - presso la sede ed i rivenditori autorizzati verranno illustrate le caratteristiche del prodotto, trovando esposte tutte le tipologie della linea coibentata e linea legno, con possibilità di toccare con mano la vostra porta.



COSTRUZIONE E COLLAUDO - nel nuovo stabilimento si progettano e realizzano le vostre porte, che prima di essere inviate in cantiere, vengono testate e collaudate; il magazzino è fornito di tutte le parti di ricambio e pertanto è possibile effettuare rapidamente sia manutenzioni ordinarie che straordinarie.



POSA E ASSISTENZA - fondamentale per ottenere un ottimo risultato, sia la posa che l'assistenza vengono eseguite con propri tecnici o personale esterno che abbia comprovate capacità.



L I N E A S E Z I O N A L E L E G N O

Technische Assistenz und Kostenvorschläge

Bei BBG finden Sie Informationen und Vorschläge für die beste Wahl Ihres Garagentors. Unsere Mitarbeiter werden sich freuen Sie zu Hause zu besuchen, um Maß zu nehmen und die Durchführbarkeit zu prüfen. Dies alles durch einen einfachen Anruf ohne Unkosten oder Verpflichtungen.

Ausstellungsraum

Alle verschiedenen Modelle und Produktlinien finden Sie in unseren Betrieb, sowie in unseren Filialen. Unsere Mitarbeiter vor Ort werden Ihnen gerne behilflich sein und Sie selbst Ihr bevorzugtes Modell „fühlen“ lassen.

Produktion und Prüfung

Ihre Tore werden im neuen Betrieb entworfen und produziert. Vor Auslieferung an den Kunden werden diese geprüft und inspiziert. Das Lager verfügt über alle Ersatzteile, was eine schnelle, gewöhnliche oder außergewöhnliche Wartung ermöglicht.

Montage und Assistenz

Diese fundamentalen Schritte werden von Werksmitarbeitern oder externen Technikern durchgeführt, die über nachweisbare Erfahrung auf diesem Gebiet verfügen.

TECHNICAL ASSISTANCE AND COST ESTIMATES

At BBG you'll find information and suggestions on the best choice for your door; also our commercial people will be happy to pay on-site visits to check dimensions and feasibility of installation, just place a simple phone call at no expenses or obligations.

SHOW ROOM - All our products are on show at the factory and the branch offices. Personnel will be at hand to describe and let you touch with hand your preferred door.

MANUFACTURING AND TESTING: - Our doors are designed and built in the new factory. Prior to delivery to the site they are inspected and tested; the storeroom can provide all the spare parts to perform quickly any ordinary or extra-ordinary maintenance.

INSTALLATION AND ASSISTANCE - These fundamental steps are carried out by company's personnel or external technician with proven experience.

PERCHE' SCEGLIERE UNA PORTA SEZIONALE BBG?

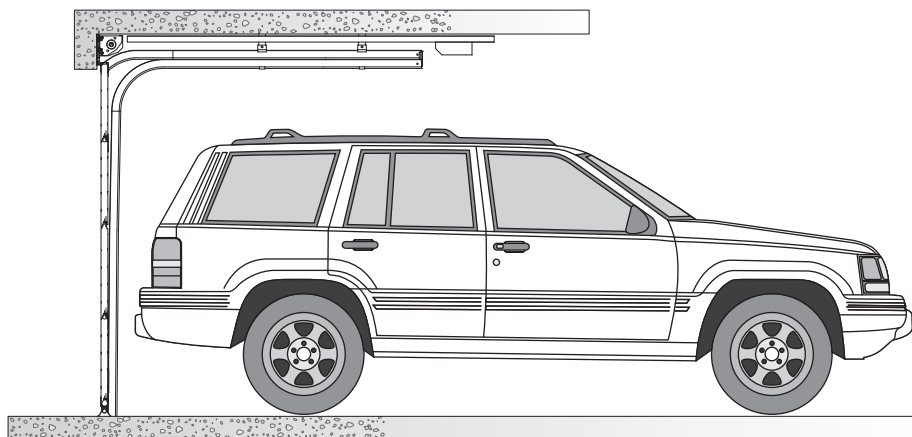
SICUREZZA - i portoni sezionali sono bilanciati con molle a torsione; se si rompe una fune la porta non cade ma il manto rimane sospeso, intervenendo il sistema anticaduta; apprezzerete anche la sicurezza attiva delle fotocellule che eviterà di avere un conto aperto con il carrozziere!

SPAZIO - la porta sezionale non deborda né all'interno né all'esterno; potrete parcheggiare tranquillamente nella zona antistante al portone senza correre il pericolo di danneggiare la macchina in fase di apertura o chiusura della porta; inoltre il box rimane utilizzabile in tutta la sua profondità.

ADATTABILITA' - a tutte le dimensioni del foro muro; dimensioni e forma del foro non hanno alcuna rilevanza; che sia rettangolare, quadrato o ad archi la porta sezionale BBG è sempre realizzata su misura senza alcun costo aggiuntivo.

SILENZIOSITA' - se avete in mente il rumore delle vecchie serrande e delle basculanti, con la porta sezionale BBG potrete dormire sonni tranquilli, grazie al sistema di motorizzazione brevettato.

DURABILITA' - le porte sezionali BBG sono progettate e costruite per durare nel tempo.



L I N E A S E Z I O N A L E L E G N O

WARUM EIN GARAGENTOR VON BBG?

Unsere Gargagentore sind:

SICHER

Die BBG Garagentore sind mit Drehfedern ausgewuchtet. Wenn ein Seil reißt, wird die Tür nicht herunter fallen, sondern an selber Stelle bleiben, da das Anti-Fall System in Kraft tritt. Sie werden sich auch über die zusätzliche Sicherheit der Fotozelle freuen, die Ihnen so manche Ausgaben in Ihrer Autowerkstatt erspart!

GERÄUMIG

Unsere Garagentore nehmen nicht viel Platz in Anspruch, weder innerhalb noch außerhalb der Garage. Sie können ohne Probleme vor der Garage parken ohne jegliches Risiko, das Auto bei geschlossenem oder geöffnetem Tor zu beschädigen. Des weiteren ist der gesamte Raum der Garage zu jeder Zeit vollständig nutzbar.

ANPASSUNGSFÄHIG

Für alle Formen und Querschnitte von Garagen, ob rechteckig, quadratisch oder gewölbt, werden die Gargagentore von BBG, ohne zusätzliche Kosten, auf Kundenbedürfnisse zugeschnitten.

GERÄUSCHLOS

Vergessen Sie den Lärm von alten Rollläden oder Abdecktüren! Mit Garagentoren von BBG können Sie, dank der Montage des patentierten BBG-Motors ruhig schlafen.

BESTÄNDIGKEIT

Unsere Gargagentore werden entworfen und produziert, um auf Dauer zu bestehen.

WHY CHOOSE A BBG SECTIONAL DOOR?

Our Doors are:

SAFE – The BBG sectional doors are balanced with torsion springs. If a cable breaks up, the door won't drop, but will remain in place, while the anti-drop system kicks in; you'll appreciate also the active safety of the photocells which will spare you an open account with the car repair shop!

SPACE-SAVING – our sectional doors do not take space either internally or externally; you may park easily in front of the door with no risk of damaging the car while the door is being opened or closed. Also, the whole space of the garage space is fully available at any time.

ADAPTABLE – to all shapes and cross sections of the garage, such as rectangular, square or vaulted, A sectional BBG door is always tailored to fit, and at no additional cost.

NOISELESS – Forget the noise of old rolling shutters or canopy doors! With the sectional BBG doors you can have quiet sleeps, thanks to the patented BBG motor assembly.

DURABLE – Our sectional doors are designed and built to last in time.

BBG®
p o r t e s e z i o n a l i



SPLUGA CASSETTATA

Combinando la qualità dei materiali impiegati e la raffinatezza della lavorazione dei cassettoni, si ottiene un prodotto che già visivamente trasmette tutto il calore e la solidità del legno. Forma e disposizione dell'impronta a cassettoni sono personalizzabili a piacimento; la vostra porta sarà come un capo di alta moda... unico!

Viene proposto con tre tipologie di cassettoni: abete, okumè, ed okumè pantografato. Per quanto concerne le colorazioni, è possibile scegliere tra la tinta legno o laccata. Per la prima mediante accostamento ad un campione o alla cartella campioni tinta legno, per la seconda a scelta dalla tabella ral a fianco riprodotta.

SPLÜGEN GETÄFELT

Durch die Kombination von Qualitätsmaterialien sowie der raffinierten Verarbeitungstechnik erzielen wir ein Produkt, das schon auf den ersten Blick die Wärme und Stabilität von Holz vermittelt. Form und Bauart der Frontplatten können nach Wünschen personalisiert werden. Ihr Garagentor wird einzigartig wie ein Designermodell sein.

Drei Wahlmöglichkeiten der Frontplatten: Kieferholz, Okumè und gefrästes Okumè.

Zur Auswahl stehen auch viele verschiedene Farben, die aus einer Farbtabelle wählbar sind. Für die lackierte Version wählen Sie von der Farbpalette zu Ihrer rechten.

SPLUGA, PANELLED

By combining quality of materials used and high craftsmanship of panel working we obtain a product that on a very first sight conveys all the warmth and solidity of wood. Shape and layout of the panels can be personalized at will; your door will be unique as a high fashion model.

Three choices of panels: pinewood, okumè and pantographed okumè.

A variety of wood colours is available, to be chosen from a sample chart, and, for the lacquered version, in the colours reported in the RAL chart at right.

LINEA SPLUGA CASSETTATA

Modello con impronte a cassetta, sp. mm. 45, variabili in funzione della dimensione della porta e della scelta del cliente.

Manto realizzabile completamente in essenza massello in legno abete, okumé, o a richiesta in altre essenze. Possibilità di scelta di manto in okumé pantografato. Superficie interna liscia verniciata dello stesso colore usato per l'esterno.

Prodotto marcato e corredato di targhetta identificativa di conformità CE.



OKUMÈ PANTOGRAFATA



OKUMÈ

ABETE

LINEA SEZIONALE LEGNO



Tabella RAL

Living
LINEA LEGNO

BBG
porte sezionali

SPLÜGEN LINE, GETÄFELT

Model with front plates, 45 mm wide sections, which are adapted to the door dimensions or the customer's wishes. The covering is completely in pine wood, okumé or other wood types (on request) available. Also available in milled okumé.

Smooth inner surface in the same color as the outer covering. Product with original logo and identification tag according to European guidelines.

SPLUGA LINE, PANELLED

Model with panelled, 45-mm thick sections, with panel sizes fitting door dimensions or customer's choice.

Cover totally made in solid pinewood, okumé, or other wood types, on request. Pantographed okumé also available.

Smooth inside surface of the same colours for the outside.

Product with original logo and identification tag, according to EEC codes.



BERNINA 2 DOGHE

La linearità delle doghe orizzontali dà a questo modello un pregevole aspetto classico, pulito ed elegante; ben si adatta alla collocazione di inserti quali la porta pedonale, finestre e griglie. Inserendo anche una fresatura verticale al centro rimarrete sorpresi che non sia una porta a due ante battenti....

Per quanto concerne le colorazioni, è possibile scegliere tra la tinta legno o laccata. Per la prima mediante accostamento ad un campione o alla cartella campioni tinta legno, per la seconda a scelta dalla tabella ral a fianco riprodotta.

BERNINA, 2 STÄBE

Die geradlinigen horizontalen Stäbe verleihen diesem Model einen klassischen Look; sauber und elegant ist dieses Model gut geeignet um zusätzliche Accessoires, wie Eingangstüren, Fenster oder Fenstergitter zu integrieren. Durch Einfräsen einer vertikalen Furche in der Mitte werden Sie überrascht feststellen, dass dieses Tor kein zweiflügeliges Model ist. Wir bieten eine Vielzahl von Holzfarben an, die aus einer Farbtabelle wählbar sind. Für die lackierte Version wählen Sie von der Farbpalette zu Ihrer rechten.

BERNINA, 2 STAVES

The straight horizontal staves confer this model a classical look; clean and elegant, this model is well suited to insertion of other fixtures such as pedestrian doors, windows and grilles. By milling a vertical groove in the middle you'll be surprised that the door is not a double wing model...

We offer a variety of wood colours to be chosen from a sample chart, or in the case of the lacquered version, in the colours reported in the RAL chart at right.

LINEA BERNINA 2 DOGHE

Modello con finitura a 2 doghe da mm. 200 a 300 cadauna.

Manto realizzabile in essenza legno abete o okumé, o a richiesta in altre essenze.

Superficie interna liscia verniciata dello stesso colore usato per l'esterno.

A richiesta è disponibile la finitura spazzolata (esclusa essenza okumé).

Prodotto marcato e corredato di targhetta identificativa di conformità CE.



OKUMÈ

ABETE

LINEA SEZIONALE LEGNO



Tabella RAL

Living
LINEA LEGNO

BBG®
porte sezionali

BERNINA LINIE, 2 STÄBE

2 Stabmodell mit jeweils 200 x 300 mm pro Stab.

Abdeckung in Kiefernholz, Okumé oder anderen Holzarten (auf Anfrage) verfügbar. Glatte innere Abdeckung in derselben Farbe wie die äußere Abdeckung. Auf Anfrage ist auch eine „gebürstete“ Version erhältlich (nicht für Okumé). Produkt mit Originallogo und Kennungsinschrift nach europäischen Richtlinien.

BERNINA LINE, 2 STAVES

Two staves model, 200 to 300 mm each.

Cover in pinewood or okumé, or other wood types on request.

Smooth inside cover painted the same colours for the outside.

On request also a brushed version is available (not for okumé).

Product with original logo and identification tag according to EEC codes.



BERNINA 4 DOGHE

Le quattro doghe orizzontali per pannello interpretano al meglio la lavorazione artigianale del legno. Anche l'inserimento della porta pedonale non altera la continuità del disegno, così come anche finestrate e griglie sono collocabili a libero piacimento, rendendo ancor di più la porta personalizzata e unica.

Per quanto concerne le colorazioni, è possibile scegliere tra la tinta legno o laccata. Per la prima mediante accostamento ad un campione o alla cartella campioni tinta legno, per la seconda a scelta dalla tabella ral a fianco riprodotta.

BERNINA, 4 STÄBE

Das Model mit 4 horizontalen Stäben interpretiert am besten die Handwerkskunst im Umgang mit Holz. Selbst das Integrieren von Eingangstüren verändert nicht die Harmonie des Holzdesigns. Wir bieten eine Vielzahl von Holzfarben an, die aus einer Farbtabelle wählbar sind. Für die lackierte Version wählen Sie von der Farbpalette zu Ihrer rechten.

BERNINA, 4 STAVES

The four staves for each panel best interpret wood high craftsmanship. Insertion of a pedestrian door does not alter the harmony of wood design. Also, windows and grates can be inserted at will, thus further personalizing the door. We offer a variety of wood colours to be chosen from a sample chart, or in the case of a lacquered version, in the colours shown in the RAL chart at right.

LINEA BERNINA 4 DOGHE

Modello con finitura a 4 doghe da mm. 100 a 160 cadauna. Manto realizzabile in essenza legno abete o okumé, o a richiesta in altre essenze.

Superficie interna liscia verniciata dello stesso colore usato per l'esterno.

A richiesta è disponibile la finitura spazzolata (esclusa essenza okumé).

Prodotto marcato e corredato di targhetta identificativa di conformità CE.



LINEA SEZIONALE LEGNO



Tabella RAL

Living
LINEA LEGNO

BBG®
porte sezionali

BERNINA LINE, 4 STÄBE

4 Stabmodell mit jeweils 100 x 160 mm pro Stab.

Abdeckung in Kiefernholz, Okumé oder anderen Holzarten (auf Anfrage) verfügbar. Glatte innere Abdeckung in derselben Farbe wie die äußere Abdeckung. Auf Anfrage ist auch eine „gebürstete“ Version erhältlich (nicht für Okumé). Produkt mit Originallogo und Kennungsschrift nach europäischen Richtlinien.

BERNINA LINE, 4 STAVES

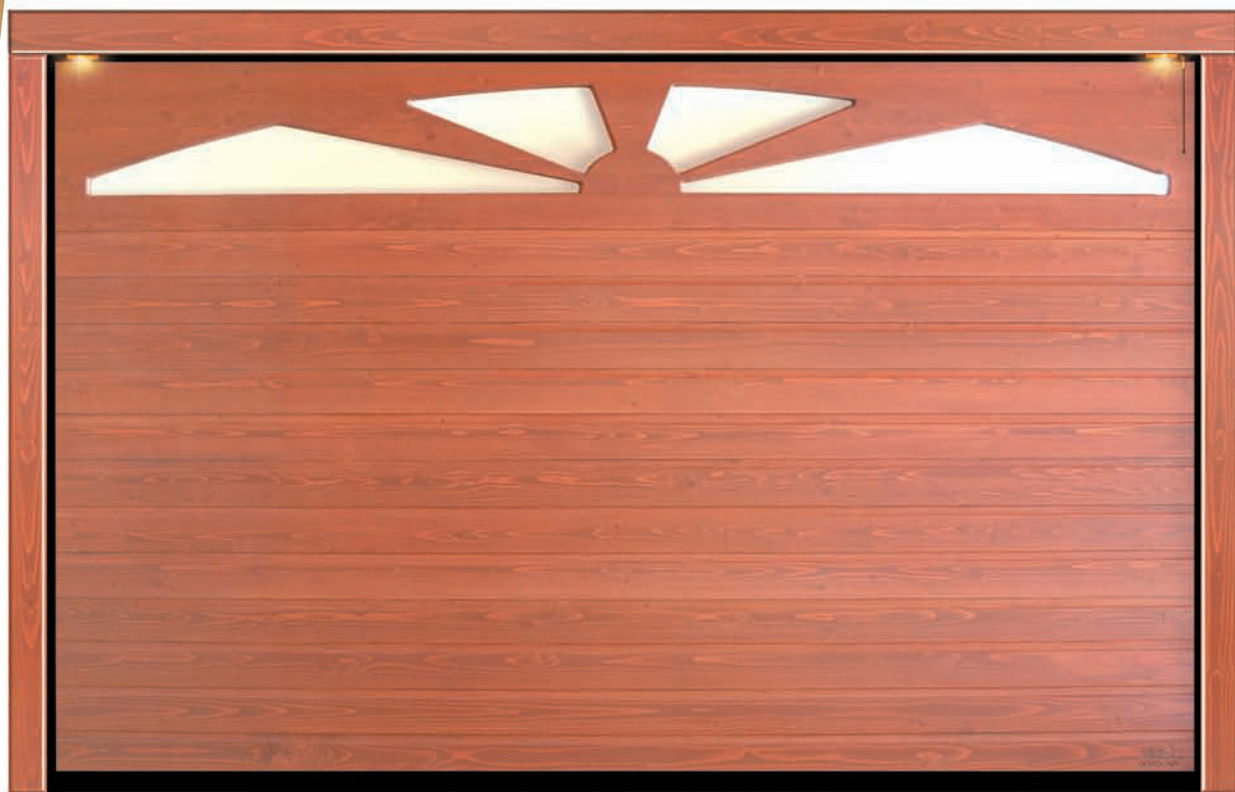
Four staves, 100 to 160 mm each.

Cover in pinewood or okumé, or other wood types on request.

Smooth inside cover painted the same colours for the outside.

On request also a brushed version is available (not for okumé).

Product with original logo and identification tag according to EEC codes.



STELVIO

Le intemperie non fanno paura a questo modello, poiché il manto antipioggia fa sì che l'acqua defluisca e non si depositi.

Disponibile in quattro o due doghe, il modello Stelvio si addice molto per contesti rustici, soprattutto nella versione "spazzolata".

Per quanto concerne le colorazioni, è possibile scegliere tra la tinta legno o laccata. Per la prima mediante accostamento ad un campione o alla cartella campioni tinta legno, per la seconda a scelta dalla tabella ral a fianco riprodotta.

STILFSER

Schlechtes Wetter kann diesem Model nichts anhaben, da die wasserdichte Verkleidung das Wasser ablaufen lässt, ohne Spuren zu hinterlassen. Dieses Model ist verfügbar mit 2 oder 4 Stäben und ist speziell für rustikal entworfene Gebäude geeignet, im besonderen die „abgebürstete“ Version. Wir bieten eine Vielzahl von Holzfarben an, die aus einer Farbtabelle wählbar sind. Für die lackierte Version wählen Sie von der Farbpalette zu Ihrer rechten

STELVIO

Bad weather does not harm this model since the rain-proof covering flushes away water avoiding stagnation or spots. Available in four or two staves. This model is well suited for country houses, particularly in the "brushed" version. We offer a variety of wood colours to be chosen from a sample chart, or in the case of the lacquered version, in the colours reported in the RAL chart at right.

LINEA STELVIO

Modello antipioggia con finitura a 4 doghe da mm. 100 a 160 cadauna, realizzabile in legno abete o okumè, o a richiesta in altre essenze, con altezza doghe di mm. 160 e fresatura h=mm.25.

Disponibile anche con pannello massello in okumè con fresatura h. max mm. 45

Superficie interna liscia verniciata dello stesso colore usato per l'esterno.

A richiesta è disponibile la finitura spazzolata (escluso okumè).

Prodotto marcato e corredato di targhetta identificativa di conformità CE.



OKUMÈ PANTOGRAFATA

ABETE SPAZZOLATO

ABETE

LINEA SEZIONALE LEGNO



Tabella RAL

Living
LINEA LEGNO

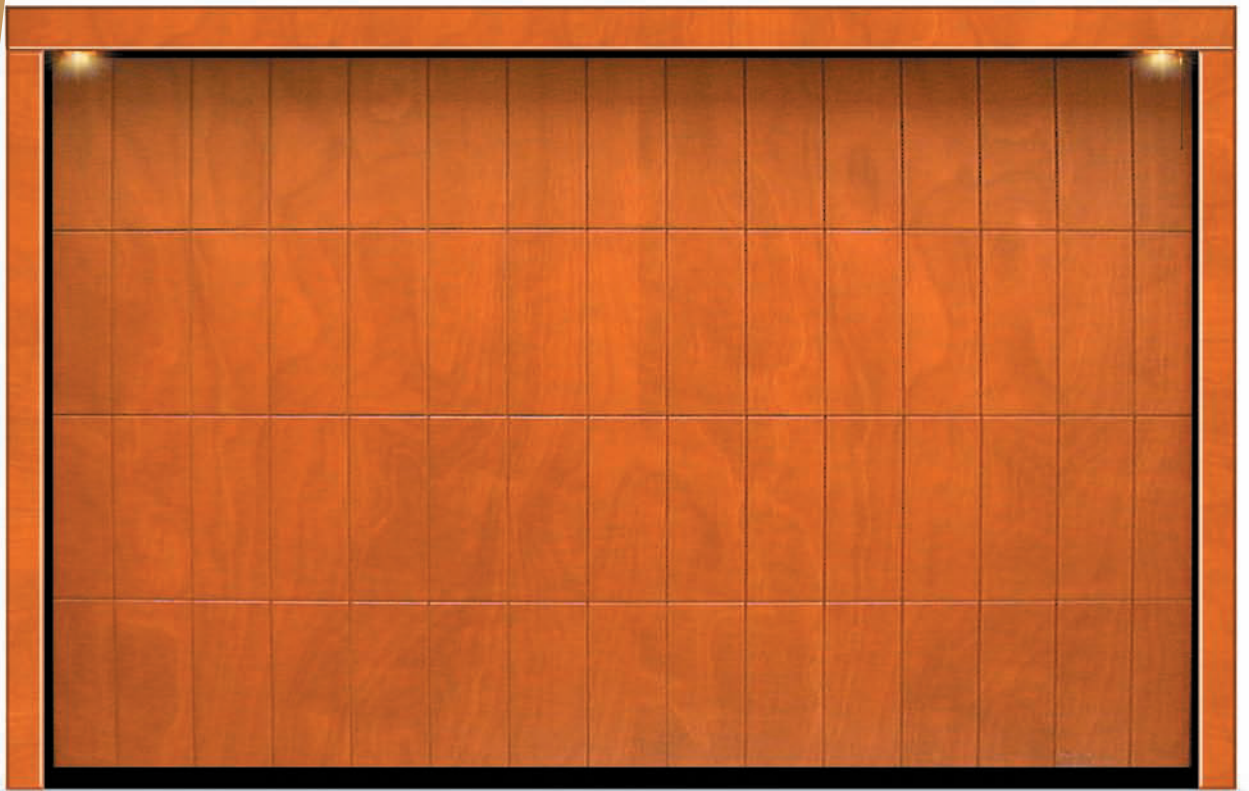
STILFSER LINE

Wasserdichtes Model mit 4 Stabfinish mit jeweils 100 x 160 mm pro Stab. Erhältlich in Kiefernholz, Okumè oder anderen Holzarten (auf Anfrage), Stabhöhe 160 mm, 125 mm hohe Einfräsung. Auch in massiver Okumèvertäfelung mit maximaler Einfräsung von 45 mm erhältlich. Glatte innere Abdeckung in derselben Farbe wie die äußere Abdeckung. Auf Anfrage ist auch eine „gebürstete“ Version erhältlich (nicht für Okumè). Produkt mit Originallogo und Kennungsinschrift nach europäischen Richtlinien.

STELVIO LINE

Rain-proof model with 4 staves finishing, 100 to 160 mm each, in pinewood or o okumè, or other woods on request, stave heigth 160 mm and 125 mm high groove. Available also in solid okumè panel with groove, maximum height 45 mm. Smooth inside cover in the same colour of the outside. On request, also brushed version available (not for okumè). Product with original logo and identification tag according to EEC codes.

BBG
porte sezionali



FERRÉ DOGHE VERTICALI

Le doghe verticali separate da scanalature fresate forniscono a questo modello una linea geometrica e moderna, che contemporaneamente esalta la robustezza del legno, dando l'impressione che tutto il manto sia un corpo unico.

Per quanto concerne le colorazioni, é possibile scegliere tra la tinta legno o laccata. Per la prima mediante accostamento ad un campione o alla cartella campioni tinta legno, per la seconda a scelta dalla tabella ral a fianco riprodotta.

FERRE'

Die vertikalen Stäbe, geteilt durch gefräste Furchen, verleihen diesem Model einen modernen, geometrischen Look, der gleichzeitig die Solidität des Holzes hervorhebt, indem die Abdeckung als 1 Einheit dargestellt wird. Wir bieten eine Vielzahl von Holzfarben an, die aus einer Farbtabelle wählbar sind. Für die lackierte Version wählen Sie von der Farbpalette zu Ihrer rechten.

FERRE'

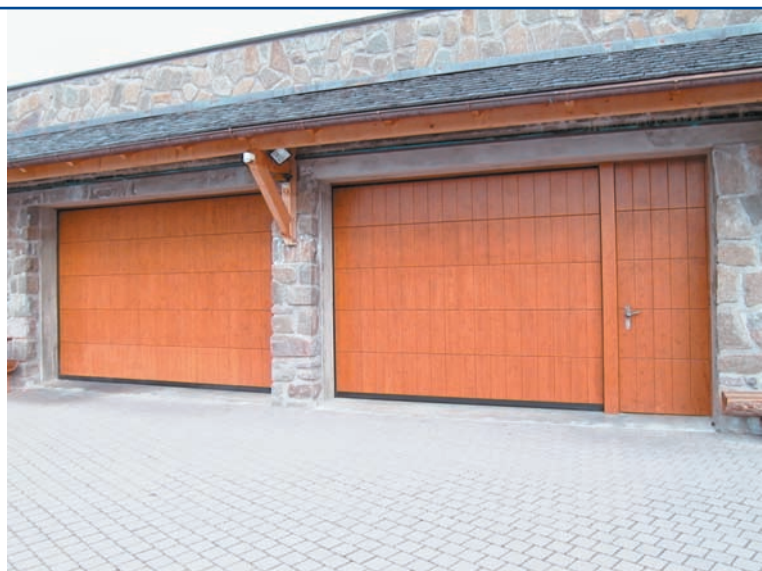
Le vertical staves partitioned by milled grooves confer to this modern a modern, geometrical look, while enhancing the feeling of sturdiness, as the cover looks as a single slab.
We offer a variety of wood colours to be chosen from a sample chart, or in the case of the lacquered version, in the colours reported in the RAL chart at right.

LINEA FERRÈ

Modello con finitura a doghe verticali dalle dimensioni variabili in funzione della dimensione della porta e della scelta del cliente.

Manto realizzabile in essenza legno abete o okumè. Superficie interna liscia verniciata dello stesso colore usato per l'esterno.

Prodotto marcato e corredato di targhetta identificativa di conformità CE.



L I N E A S E Z I O N A L E L E G N O



Tabella RAL

Living
LINEA LEGNO

BBG®
p o r t e s e z i o n a l i

FERRE' LINE

Model mit vertikalem Stabfinish. Die Größen werden den Tordimensionen oder den Kundenwünschen angepasst wird. Abdeckung in Kiefernholz oder Okumè erhältlich. Glatte innere Abdeckung in derselben Farbe wie die äußere Abdeckung. Auf Anfrage ist auch eine „gebürstete“ Version erhältlich (nicht für Okumè). Produkt mit Originallogo und Kennungsschrift nach europäischen Richtlinien.

FERRE' LINE

Model with vertical staves finish, sizes fitting door dimensions or customer's choice. Cover in pinewood or okumè. Inside cover smooth painted the same colour of the outside. Product with original logo and identification tag according to EEC codes.

LAVORI PARTICOLARI



1 - Esiste già un cancello o un'altra porta automatizzata? Posizionando una ricevente aggiuntiva si potrà utilizzare un unico telecomando per far funzionare più utenze.



3 - L'architrave è elevato e non si vuol vedere le guide troppo in basso? Fino a 400 mm di altezza verrà installato il motore a traino e diversamente basterà equipaggiare la porta con un motore a catena e renderla parzialmente verticale.



2 - Bisogna rivestire un pilastro o una trave? Usando la medesima gradazione di colori dei pannelli si rivestono i montanti o la traversa.



4 - La vecchia porta va smontata e non c'è la predisposizione per alloggiare le fotocellule e lampeggianti? Provvederemo direttamente allo smontaggio, e inoltre vi ricordiamo che la porta sezionale BBG è l'unica ad avere incassato nel telaio l'impianto elettrico, le fotocellule, i lampeggianti e l'antenna!

SONDERFÄLLE

- 1 - Es ist bereits ein Tor oder eine automatische Tür vorhanden?
Durch die Installation eines zusätzlichen Funkempfängers, können Sie mit nur einem Türöffner mehrere Tore kontrollieren.
- 2 - Ein Stützbalken oder Pfosten benötigt eine neue Fassade?
Stützbalken und Pfosten werden im selben Farbton des Tores überzogen.
- 3 - Ist der Türsturz zu hoch und Sie möchten die Schienen nicht all zu weit nach unten?
Bis zu einer Höhe von 400mm werden wir einen Zugmotor installieren. Andernfalls reicht es aus, das Tor mit einem Kettenmotor auszustatten, der eine teilweise vertikale Bewegung zulässt.
- 4 - Das alte Tor muss ausgebaut werden und es gibt keine Vertiefungen für Fotozellen oder Blinker?
Wir werden Ihr altes Tor ausbauen. Des weitern ist das BBG Garagentor das einzigste, das über im Rahmen eingefügte elektrische Verdrahtung, Fotozellen, Blinker und Empfangsantenne verfügt.
- 5 - Ist die Einfahrt gewölbt?
Die Blinker werden mittig positioniert...BBG Garagentore passen für jede Situation!
- 6 - Benötigt die Montage des Tors sichtbare Türpfosten und/oder Oberleisten?
Türpfosten und Oberleiste werden mit Blechverkleidungen in gleicher Farbe wie das Tor überzogen.
- 7 - Ist die Decke schräg?
Es werden schräge Schienen, parallel zur Decke installiert.
- 8 - Ist der Garagenboden abschüssig?
Wir werden das Tor anpassen, indem wir eine geeignete, tiefere Frontplatte herstellen.

SPECIAL CASES:

- 1 - Is there already a gate or another automatic door?
By installing an additional receiver you can use a single remote device to control multiple doors.
- 2 - Does a beam or pillar need a new skin?
Beams and pillars are coated with material the same color of the door panels.
- 3 - Is the lintel too high and you do not wish to see the tracks too far down?
Up to a height of 400 mm we'll install a pull motor; otherwise it will suffice to equip the door with a chain driven motor to allow a partly vertical motion.
- 4 - The old door needs dismantling and there are no slots for photocells and blinkers?
We will simply dismount the old door: the BBG sectional door is the only one coming with all the electrical wiring, photocells, the blinkers and the receiver antenna embedded in the frame!
- 5 - Is the entry vaulted?
The blinkers will be positioned at the center... the BBG sectional door fits any situation!
- 6 - Does assembling the door require jambs and/or header in plain sight?
Jambs and header will be lined by sheet metal of the same color of the door.
- 7 - Is the ceiling sloping?
Inclined tracks parallel to the ceiling will be installed.
- 8 - Is the garage floor sloping?
We will adapt the door by making a sloping lower panel!



5 - Il vano d'entrata ha un'arco superiore?
Basta spostare i lampeggianti centralmente... la porta sezionale BBG si adatta a qualsiasi situazione!



7 - Il soffitto è inclinato?
Basterà realizzare apposite guide inclinate parallele al soffitto.



6 - Il montaggio della porta necessita di montanti e/o traversa in luce?
Rivestiamo i montanti e/o la traversa utilizzando lo stesso legno.



8 - Il pavimento del garage è inclinato?
Adattiamo la porta realizzando il pannello inferiore inclinato!

L I N E A S E Z I O N A L E L E G N O

Living
LINEA LEGNO

BBG[®]
porte sezionali



Rivestimento interno
in pannelli multistrato

Rivestimento esterno
in pannelli multistrato

Telaio interno in abete giuntato

9

PANNELLO

ESSENZE: OKUME'-ABETE

Pannello dallo spessore di mm. 45 composto da telaio interno privo di difetti strutturali sezione 20 x 105, rivestimento esterno ed interno con pannelli in essenza multistrato spess. 12mm. Di ottima resistenza agli sbalzi di umidità ed esposizione solare; nel modello SPLUGA il cassettone viene alloggiato nel telaio perimetrale con possibilità di movimento senza pregiudicare la stabilità strutturale del pannello.

Per i manti modello STELVIO, il rivestimento esterno è composto da tavole in essenza massello.

Verniciatura all'acqua eseguita applicando una mano di fondo impregnante (per la tinta) e due mani finali protettive.



1

Antenna e lampeggiante

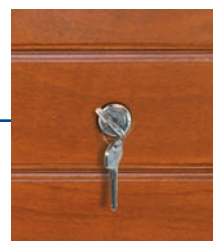
incorporato nella traversa, evita predisposizione scatole e stesura cavi nella struttura muraria.



2

Fotocellula

incorporata nel montante, sicurezza attiva evita il contatto diretto con la porta in fase di chiusura.



3

Sblocco esterno

(optional per box privi d'ingresso pedonale laterale.)

Holz Linie - EXTERNE BETRACHTUNG

1 - Empfangsantenne und Blinker in der Kopfleiste eingebettet. Vermeidet die Notwendigkeit von Verrohrungen und Kabeln in den Wänden.

2 - In der Kopfleiste eingebettete Fotozellen, aktive Sicherheit, verhindert den Kontakt mit dem Tor, wenn es sich schließt.

3 - Externes Schloss (für Garagentore ohne Eingangstür).

4 - Nummern Key-pad (optional); einfach in Installation und Handhabung, ermöglicht das Öffnen des Garagentors von Außen, durch das einfache eintippen einer Zahlenkombination.

5 - Fernbedienung, die eigenständig ihren Zahlencode verändert, mit 4 verschiedenen Kanälen.

6 - Kontur Zierleisten, die an Pfosten und Kopfleiste angebracht werden.

7 - Details zur Montage

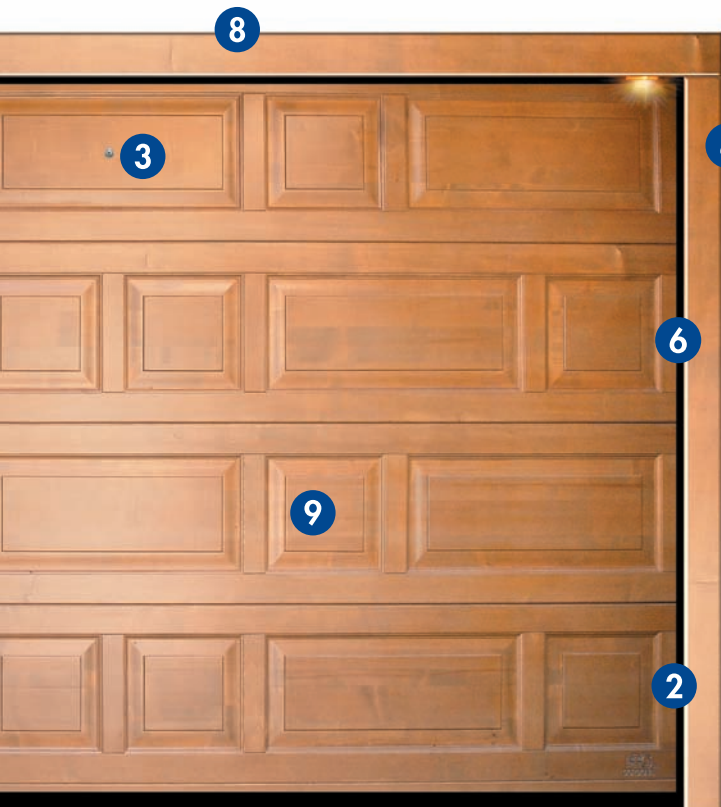
8 - Sich selbst tragende Struktur aus Pfeilern und Kopfleiste

9 - Beschreibung der Frontplatten

MATERIALIEN: OKUME' - KIEFERNHOLZ

45 mm breite Frontplatten. Interner Rahmen ohne Strukturfehler, Größe 20 x 105 mm, interner und externer Rahmen aus mehrschichtigem Holz, 125 mm dick. Höchst beständig gegen Sonnen- und Feuchtigkeitseinfluss. Im Splügenmodell ist die Frontplatte im äußeren Rahmen verankert. Sie kann ohne jegliche Gefahr in Bezug auf die bauliche Sicherheit frei bewegt werden. Für das Modell Stifser wird für die externe Verkleidung massives Holz verwendet. Ein wasserdichter Anstrich wird durch einen ersten imprägnierenden Anstrich (für die Farbe) und zwei weiteren Schichten verliehen.

VISTA ESTERNA



6
Guarnizioni perimetrale
su montanti e traversa.

7
Particolare della
fase di montaggio

8
Particolare struttura
autoportante
composta da montante
laterale e traversa,
con rivestimento e
coprifilo in legno.



4
Tastiera numerica
(optional), comoda e di facile
installazione, consente
l'apertura /chiusura dall'esterno
digitando una combinazione
numerica.



5
Telecomando quadricanale
sistema "rolling code"

LINEA SEZIONALE LEGNO

Living
LINEA LEGNO

BBG®
porte sezionali

WOOD LINE – EXTERNAL VIEW

- 1 - Aerial and blinker embedded in header. Avoids need of insertion of casing and wires inside the wall.
- 2 - PhotoCell embedded in jamb, active safety, prevents contact with door when closing.
- 3 - External lock (for garages without pedestrian side door)
- 4 - Numerical keypad (optional); simple to install and to use, allows opening from the outside by entering a code.
- 5 - Four-channel "rolling code" remote control
- 6 - Contour trims around jambs and header
- 7 - Details of assembly
- 8 - Self supporting structure composed of jamb assembled to header
- 9 - **MATERIALS: OKUME® - PINEWOOD**
45 mm thick panel. Internal frame with no texture defects, size 20 x 105 mm, internal and external frames in multilayer wood, 125 mm thick.
Highly resistant to sunlight and damp exposure; In the SPLUGA model the panel is lodged into the peripheral frame, it is free to move without danger for its structural safety.
In the STELVIO model, the external coat is solid wood.
Water painting made by applying a primer (for the colour), followed by two protective layers.



1 Scheda elettronica
inserita nella traversa superiore
(brevetto BBG)



2 Motore a catena fissa
24V con sblocco manuale.



3 Pulsante interno
di comando apertura/chiusura.



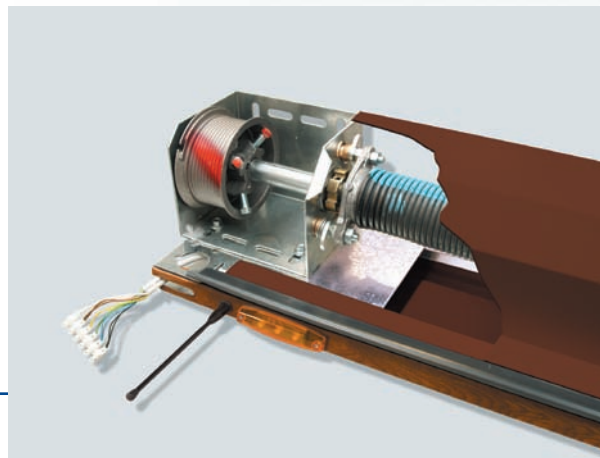
4 Lampada
di cortesia interna con
autospegnimento dopo 60''



5 Particolare struttura montante
con impianto elettrico incorporato,
con spina d'innesto per unione
con traversa. (punto 7)



6 Doppia guida orizzontale,
favorisce il perfetto scorrimento
sia in apertura che chiusura.
(anche per porte manuali)



7 Particolare traversa:
- doppia staffa interna ed esterna alla puleggia;
- notare la copertura della molla (punto 10);
- spina d'unione con montante. (punto 5)



HOLZ LINIE - INTERNE BETRACHTUNG

- 1 - Elektronische Schaltplatte in der Kopfleiste verankert (BBG Patent).
- 2 - Feststehender Kettenmotor, 24 V, D.C., mit Möglichkeit zur manuellen Nutzung.
- 3 - Interner Betriebsschalter.
- 4 - Interne Beleuchtung.
- 5 - Elektrische Verkabelung in den Pfosten ist mit der Kopfleiste verbunden.
- 6 - Doppelte, horizontale Führungsschienen ermöglicht das problemlose Abrollen des Garagentors.
- 7 - Details der Kopfleiste:
- doppelte Diebstahlsicherung, durch das Umklammern der Rillenscheibe
- Anzeige des Gehäuses der Sprungfeder (Punkt 10)
- Anschlussstift als Verbindung zum Pfosten
- 8 - Vorrichtung Federbruch: Sicherheit für den Fall, das eine Feder bricht.
- 9 - Bremsvorrichtung (unser Design): Im Fall das ein Kabel versagt, wird das Tor sofort gebremst und kann nicht herunter fallen. Vollständig im Rahmen eingebettet um eine bessere Leistung und ein besseres Design zu erzielen.
- 10 - Abdeckung der Federn, verhindert unbeabsichtigte Berührung.
- 11 - Querschnitt der niedrigeren Zierleisten werden den Konturen des Bodens angepasst.
- 12 - Kennungsinschrift nach europäischen Richtlinien, gelistete Seriennummer und grundlegende Daten des Tors.
- 13 - Broschüre mit allen Instruktionen zu Montage, Wartung und Sicherheit.

VISTA INTERNA



- 9** **Dispositivo anticaduta** (di nostra ideazione):
 - in caso rottura funi, protegge dalla caduta della porta;
 - inserito completamente all'interno per migliore estetica e funzionalità.

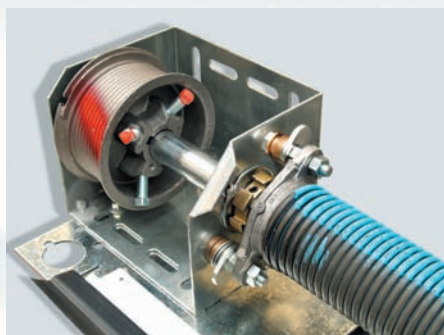
- 10** **Carter di copertura molle**, evita contatti accidentali.



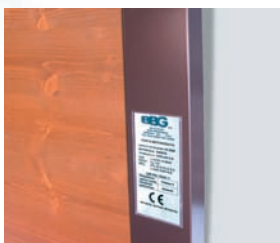
- 11** **Sezione guarnizione inferiore di battuta**, si adatta al pavimento.



- 13** **Libretto di montaggio**, uso manutenzione e sicurezza.



- 8** **Dispositivo rottura molla**, protegge in caso di rottura della molla.



- 12** **Targhetta identificativa CE**, riporta numero matricola e dati essenziali della porta.

- 14** **Pulsantiera interna supplementare**.

LINEA SEZIONALE LEGNO

BBG[®]
 porte sezionali

WOOD LINE - INTERNAL VIEW

- 1 - Electronic circuit boards embedded in the header (BBG patent)
- 2 - Fixed-chain motor, 24 V, D.C., with hand operated release
- 3 - Internal button for door operation
- 4 - Internal courtesy light
- 5 - Detail of jamb with embedded electrical wiring, with pin for joint to the header
- 6 - Double horizontal guide rail, allows smooth sliding during door motion.
- 7 - Detail of header - double stirrup, clasp the pulley wheel - Notice the spring case (point 10) - pin for linkage to the jamb
- 8 - Spring breakage device: protects in case of spring rupture
- 9 - Anti-drop device (our design). In case of cable failure, prevents the door from falling down. Totally embedded in the frame for better design and function.
- 10 - Springs cover case. Prevents from accidental contact.
- 11 - Cross section of lower trim, matching floor contour.
- 12 - EEC identification tag, listing serial number and essential data of the door.
- 13 - Booklet with assembly, maintenance and safety instructions.

PORTE PEDONALI:

PORTA PEDONALE LATERALE:

Se per il garage si prevede un ingresso pedonale laterale, è possibile realizzare una porta pedonale uguale al portone sezionale; in questo modo sarà più agevole accedere al box con biciclette o attrezzi da giardino, piuttosto che come seconda entrata della casa; qualora sia interposto un pilastro, le due porte verranno realizzate separatamente, ma se per ragioni di spazio e costi ci si trovasse di fronte ad un "foro muro" unico si provvederà a realizzare un montante di separazione con rivestimento in legno identico alle porte. Le serrature possono essere provviste di cilindro antitrapano, maniglia con chiusura ad uno o a tre punti, ed eventuale maniglione antipánico.



Porta pedonale laterale con montante in tinta



Porta pedonale laterale

EINGANGSTÜREN

SEITLICHE EINGANGSTÜR

Für den Fall das eine seitliche Eingangstür zur Garage benötigt wird, so kann diese im selben Stiel des Garagentors installiert werden. Dies vereinfacht den Zugang mit Fahrrädern oder Gartengeräten oder kann als zweiter Hauseingang genutzt werden. Für den Fall das die beiden Eingänge durch Pfeiler oder andere Bauten voneinander getrennt sind, werden zwei separate Türen installiert. Wenn umgekehrt zwei Türen nebeneinander installiert werden sollen, so werden diese trotzdem durch eine Abtrennung voneinander getrennt. Die Abtrennung wird im selben Material und in derselben Farbe des Garagentors angefertigt. Die Schlösser sind mit Anti-Diebstahl Sicherung ausgestattet, Türklinken die einfach oder dreifach schließen und, wenn dies gewünscht wird, mit einem Anti-Panik Türriegel.

PEDESTRIAN DOORS

SIDE PEDESTRIAN DOOR

If a side entrance is required to the garage, a pedestrian door can installed, in the same style of the sectional door. This allows passage with bicycles or gardening devices or can be uses as a second house entrance. In case the two entrances are separated by a pillar or other structures, two separate doors will be installed. Conversely, if two doors must be fitted side-by-side into a single large opening, a divider will be also put in place of the same material and colour of the doors. Locks are provided with anti-drill device, an handle with single or three-steps locking gear and, if required, anti-panic pushbar.

ACCESSORI

FINISTRATURE:

Se si volesse personalizzare ulteriormente la porta e dare maggiore luminosità al garage, è possibile inserire nel manto elementi finestrati fissi di cui si ha una vasta possibilità di scelta:



FINISTRATURA FISSA

Finestratura in singolo o doppio strato di policarbonato con camera interna, disponibile anche con inserto "inglesina"; dimensioni personalizzabili.



GRIGLIE

Per garantire maggiore areazione del garage è possibile richiedere l'inserimento di griglie areate, disponibili in tinta del manto e con cornice in legno; dimensioni mm500x250.

Sezione finestrata personalizzata

Permette maggiore luminosità con ottimo inserimento estetico in tinta con il portone; vetrate realizzate in policarbonato singolo o doppio con camera; disegno e dimensioni personalizzabili.



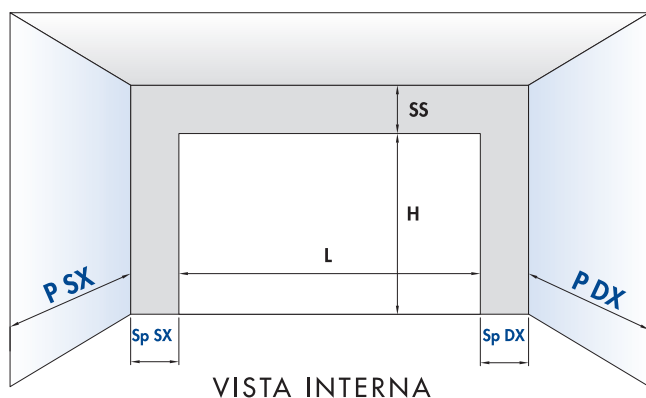
LINEA SEZIONALE LEGNO

BBG
porte sezionali

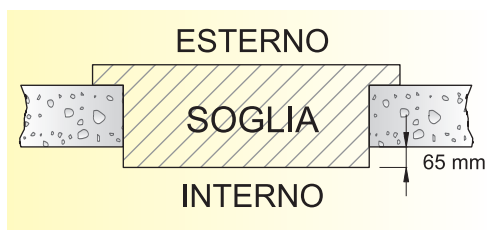
FENESTRE:
Um die Eingangstür weiter nach persönlichen Wünschen zu gestalten und um das Tageslicht in der Garage zu maximieren, können feststehende oder bewegliche Fenstermodule in verschiedenen Varianten montiert werden.
FESTSTEHENDE ELEMENTE:
Einzel- oder Doppellagige Fenster hergestellt in Polycarbonat mit Luftraum; erhältlich auch mit „inglesina“ (Fischauge) in der Mitte des Fensters. Größen auf Anfrage.
GITTERFENSTER:
Um eine bessere Belüftung der Garage zu erzielen, können Gitterstäbe angebracht werden. Die Farben werden dem gewählten Garagemodel angepasst. Größe und Design auf Anfrage.
PERSONALISIERTE FENSTERFRONT:
Diese erhöhen den Lichteinfall und haben einen hervorragenden visuellen Effekt. Die Farben werden dem gewählten Garagemodel angepasst. Einzel- oder Doppellagige Fenster hergestellt in Polycarbonat mit Luftraum.

INDICAZIONI DI RILIEVO E POSA

SCHEMA DI RILIEVO



POSIZIONAMENTO SOGLIA/PAVIMENTO ESTERNO



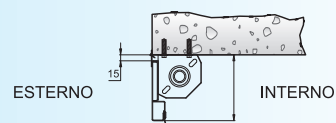
LEGENDA

Misure espresse in millimetri;

- L** = larghezza luce netta
- H** = altezza luce netta
- Sp DX** = spazio destro
- Sp SX** = spazio sinistro
- SS** = spazio superiore
- P DX** = profondità lato destro
- P SX** = profondità lato sinistro

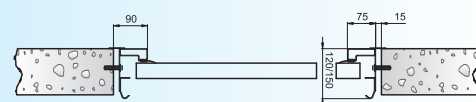
POSA IN LUCE

TRAVERSA SUPERIORE



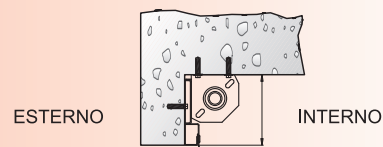
MONTANTI VERTICALI ESTERNO

COPRIFILI IN TINTA PORTONE

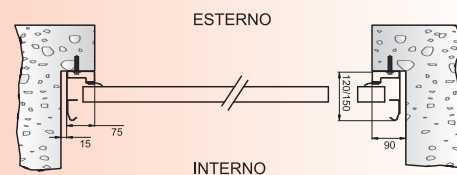


POSA OLTRE LUCE

TRAVERSA SUPERIORE

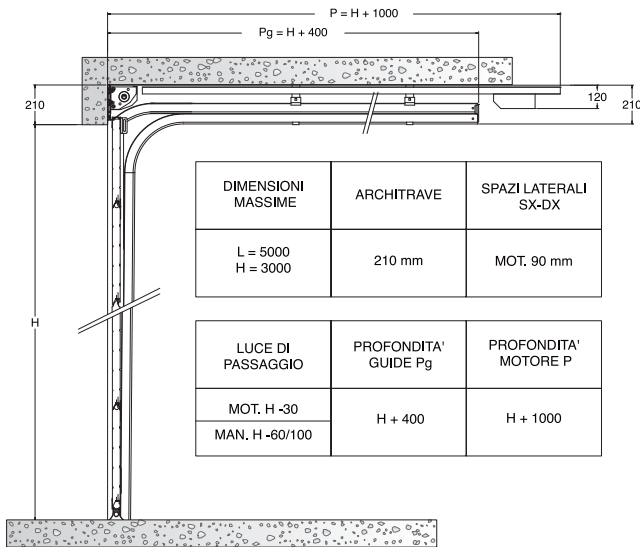


MONTANTI VERTICALI

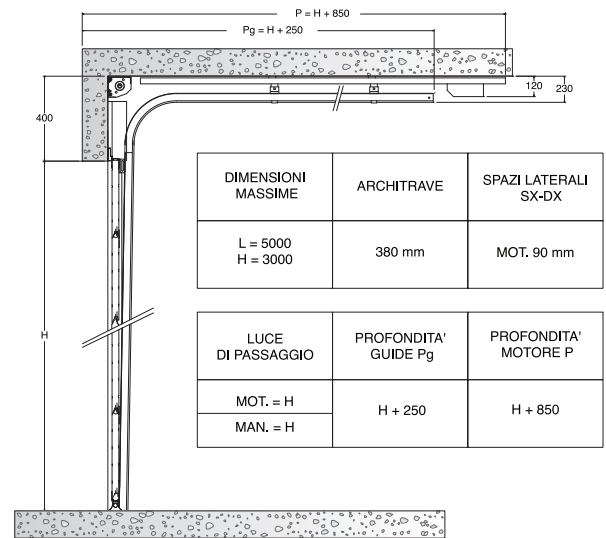


NOTE TECNICHE

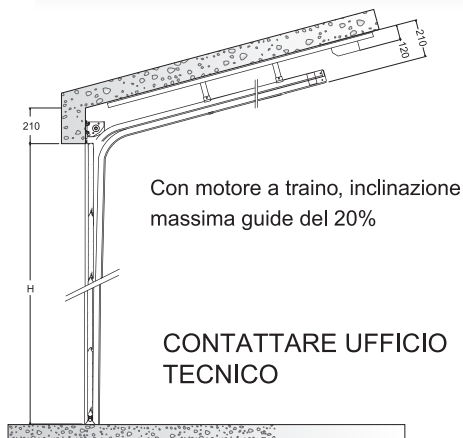
PGR 210 C.E.



PGR 380 C.E.



PGS INCLINATO



LEGENDA

- Misure espresse in millimetri;
- Le misure d'ingombro sono da considerare con automatismi forniti da BBG; diversamente contattare ufficio tecnico.

MOT = motorizzato
MAN = manuale
Pg = profondità guide
P = profondità totale

DESCRIZIONE TECNICA

La porta sezionale BBG si contraddistingue per le caratteristiche di seguito esposte:

- struttura autoportante del telaio che consente il montaggio diretto sia oltre luce che in luce, senza alcun ausilio di tubolari o carpenterie aggiuntive;
- montanti di larghezza ridotta a 90 mm.;
- traversa e struttura superiore ridotta a 210 mm.;
- impianto elettrico incluso nel telaio, precablato e collaudato in stabilimento, già incluso di coppia fotocellule nei montanti, coppia lampeggianti e antenna nella traversa; parte elettronica del motore incorporata nel centro della traversa; il tutto precablato e carterizzato;
- telaio realizzato interamente in acciaio zincato, irrobustito nei punti "critici";
- guarnizioni perimetrali; la guarnizione di base toglie anche lievi imperfezioni del pavimento;
- pannello in legno massello in abete o okumè spessore da 45 mm. in varie forme, colori e dimensioni;
- portacarrelli, ponti, cerniere e viti verniciate colore bianco;
- doppia guida di scorrimento orizzontale anche per porta con architrave ridotta;
- fune di sollevamento disposta internamente tra pannello e telaio;
- carterizzazione corpo molle;
- staffa esterna ed interna alla puleggia avvolgicavo;
- lampada di cortesia temporizzata;

SISTEMI DI SICUREZZA

- dispositivo anticaduta a seguito rottura funi con arresto immediato su montante (di nostro progetto);
- dispositivo rottura molle, con arresto immediato della porta;
- forza di spinta del motore nei parametri di legge; inverte la discesa a contatto con eventuale ostacolo;
- sicurezza attiva fotocellule; previene il contatto invertendo la discesa.

MOTORIZZAZIONE

Da una esperienza pluriennale nella installazione di motorizzazioni per le nostre porte riteniamo di aver adottato il motore che meglio si adatta alla nostra porta:

- autoapprendimento: già in prima installazione il motore si parametrizza per un funzionamento ottimale;
- carrello motore scorrevole su catena fissa: i vantaggi evidenti sono minori ingombri e notevole riduzione dei rumori;
- adattabilità ottimale al nostro telaio: collocamento nella traversa superiore della componente elettronica e scheda trasformatore;
- funzionamento a 24 V CC;
- tre versioni per tutte le nostre porte: 650N - 800N - 1100N;
- sblocco motore: il motore è già provvisto di apposito sblocco che in mancanza di corrente consente l'utilizzo della porta, con possibilità di blocco in qualsiasi posizione (aperta/chiusa/semiaperta); in presenza di box "cieco" viene predisposta anche l'apertura dall'esterno;
- sistema di autogestione elettronico (numero cicli; forza motore, tempi di rallentamento, ecc.);

TELECOMANDI

- sistema "rolling code": per garantire lo standard più elevato di sicurezza, il telecomando ad ogni funzionamento trasmette un codice diverso rendendo impossibile la clonazione o l'interferenza con altri apparati elettronici;
- affidabilità e robustezza;
- ottima ricezione garantita anche dall'antenna montata su telaio;

ORGANI DI COMANDO SUPPLEMENTARI

La porta BBG nasce con dotazione di telecomandi e pulsantiera interna; è possibile, a richiesta, predisporre anche i seguenti sistemi di comando:

- tastiera numerica esterna: pratica e di facile installazione, funziona senza fili e consente, digitando una combinazione numerica, l'apertura e la chiusura della porta;
- chiave elettronica: già utilizzata per i sistemi di allarme, per primi l'abbiamo introdotta nel mercato delle porte, in alternativa al più comune selettore di scarsa sicurezza antieffrazione;

GARANZIA

- come da normative vigenti.

TECHNISCHE DETAILS

Die BBG Garagentore verfügen über folgende Eigenschaften:

- selbsttragender Rahmen, dadurch kann das Tor entweder an den Pfeilern/Kopfleisten oder an den Wänden/Decke angebracht werden, ohne das zusätzliche Rohrleitungen oder Zimmermannsarbeiten benötigt werden.
- Reduzierte Pfostenbreite (90mm).
- Kopfleiste und die obere Struktur reduziert auf 160 x 210 mm.
- Elektrik im Rahmen eingebaut, ab Werk verkabelt und getestet, inklusive zwei Photozellen in den Pfeilern, sowie zwei Blinker und eine Empfangsantenne; die Elektronik ist in der Mitte der Kopfleiste verankert, schon verkabelt und zur Sicherheit abgedeckt.
- Rahmen in verzinktem Stahl, an kritischen Stellen verstärkt.
- Umrissversiegelung und Zierleiste; die Bodenzierleiste korrigiert auch alle Unebenheiten des Bodens.
- Paneele in Okumé oder Kiefernholz mit 45mm Dämmung in vielen verschiedenen Formen, Farben und Größen.
- Motorführungsstäbe, Brücken, Scharniere und Schrauben werden Weiß gestrichen.
- Doppelte, horizontale Gleitführungsstäbe, auch um die Höhe der Kopfleiste zu reduzieren und manuelle Türen zu vermeiden.
- Das Zugkabel verläuft zwischen der Paneele und dem Rahmen.
- Beschichtete Federn.
- Zwei Sperrflügel, auf beiden Seiten des Kabelzugs.
- Innenleuchte mit Timer.

SICHERHEITSSYSTEME

- Bremsvorrichtung (unser Design): Im Fall das ein Kabel versagt, wird das Tor sofort am Pfosten gebremst.
- Bremsvorrichtung für den Fall, das eine Feder bricht.
- Motorstärke der Norm entsprechend. Der Motor lässt das Garagentor leicht zurückweichen wenn Hindernisse auftreten.
- Aktive Sicherheit durch Photozellen; verhindert das Anstoßen des Autos durch Verringerung des Rückwärtsfahrens.

MOTOR

- Unsere Wahl des Motors beruht auf langjährigen Erfahrungen mit Installationen.
- Selbstkalibrierend bei der ersten Installation: der Motor stellt sich selbst ein, um die beste Leistung zu erzielen.
- Der Motor bewegt sich auf einer feststehenden Kette; klare Vorteile sind die kleineren Größen und eine bemerkbare Verringerung des Lärms.
- Beste Anpassung an unsere Rahmen; Elektronik und Wandlerkarte sind in der Kopfleiste verankert.
- Leistung: 24 Volt D.C.
- Jedes Tor in drei Versionen verfügbar: 650 N – 800 N – 1100 N.
- Motorblockade: Der Motor ist bereits so programmiert, dass er sich im Fall eines Spannungsausfalls selbst abstellt. Dann kann das Tor manuell in jeder Position verändert werden (öffnen, schließen, halb offen); wenn notwendig kann das Garagentor auch von Außen geöffnet werden.
- Elektronische Selbstkalibrierung (Anzahl von Zyklen, Motorschubkraft, Beruhigungsphasen).
- 24 Monate Garantie auf sowohl die Elektronik, als auch auf die mechanischen Bauteile.

FERNBEDIENUNGEN

- „sich verändernder Code“ System: um den höchsten Sicherheitsstandard zu gewährleisten, verändert die Fernbedienung ihren Zahlencode nach jeder Benutzung. Somit ist es unmöglich, die Fernbedienung zu kopieren oder diese mit anderen elektronischen Hilfsmitteln zu beeinflussen.
- Zuverlässigkeit und Festigkeit.
- Exzellenter Empfang der Empfangsantenne.

ZUSÄTZLICHE KONTROLLGERÄTE

- Die BBG Tore verlassen die Fertigung inklusive Fernbedienung und Bedienungsterminal auf der inneren Paneele. Weitere zusätzliche Kontrollgeräte sind auf Anfrage verfügbar.
- Externes Keypad: einfach zu benutzen und zu installieren, ohne Verkabelung. Ermöglicht Bedienung des Tores durch einfaches Eintippen einer Zahlenkombination.
- Elektronische Schlüsse; weit verbreitet für Alarmsysteme, haben wir dieses System im Garagensektor eingeführt. Dieses dient als Alternative zu den herkömmlichen Auswahlvorrichtungen, die weniger sicheren Anti-Diebstahl Einheiten.

GARANTIE

- Garantie gemäß Gesetzregeln.

TECHNICAL DETAILS

- The BBG sectional door features:
- self supporting frame allowing attachment either to columns / header or to the walls/ceiling, with no need for additional tubing or carpentry.
- reduced jamb width (90 mm)
- header and upper structure reduced to 160 or 210 mm.
- Electrical plant embedded in the frame, factory cabled and tested, inclusive of a pair of photocells in the jambs, two blinkers and aerial in the header; the electronics is incorporated in the middle of the header, already cabled and protection coated;
- Frame in galvanized steel, strengthened at stress points.
- Perimeter seals and trims; the ground seal also corrects any bumps of the floor.
- Panels in okumé - pinewood with 45 mm thick in various shapes, colors and sizes.
- Motor guides, bridges, hinges and screws painted white
- Double horizontal slide guide also for reduced header heights (160 mm) and manual door
- Lift cable running between panel and frame
- Coated springs
- Two stirrups, one on each side of the cable pulley
- Courtesy light with timer

SAFETY SYSTEMS

- braking device (of our design): In case of cable failure the door is braked at once on the jamb
- braking tool to block the door in case of spring rupture
- Motor power complying with regulations. Motor reverses descent in case of obstacles.
- Active safety of photocells; prevents contact by reversing the descent.

MOTOR

- Our choice of motors is based on a long-term installation experience.
- self calibrating when first installed: the motor automatically fine-tunes for best operation.
- Motor moving on fixed chain; clear advantages are smaller size and considerable noise reduction.
- Best fit to our frame; electronics and transformer card are embedded in the header.
- working at 24 volts D.C.
- Three versions for each door: 650 N - 800 N - 1100 N
- Motor blockade. The motor is already pre-set to disconnect in case of power failure, and it allows manual operation in any position (open, closed, half open); when necessary, the garage can be opened also from the outside.
- Electronic self calibration (number of cycles, motor thrust, slow-down times).
- 24 month warranty on both electronics and mechanical parts.

REMOTE CONTROLS

- "rolling code" system; to ensure the highest standard of security, the remote control changes code each time it is used, making it impossible its cloning or interference by other electronic devices.
- reliability and sturdiness
- excellent signal reception also by the door aerial.

ADDITIONAL CONTROL DEVICES

- The BBG door exits the factory inclusive of remote control and keyboard on the inside panel. Other optional control devices are available on request:
- external key pad: easy to use and to install, has no wiring, allowing door operation by keying in a simple combination.
- electronic key; widely adopted for alarm systems, we have introduced this key in the door market, as an alternative to the usual selector, a less secure anti-burglary device.

WARRANTY

- warranty according to law regulations.

BBG
p o r t e s e z i o n a l i



¥ PORTE SEZIONALI
¥ A LIBRO
¥ BASCULANTI
¥ AUTOMAZIONI

Via Al Piano, 50/a - Zona Industriale
23020 GORDONA (SO)
Tel. + 39 0343 43206 - Fax + 39 0343 43220
www.bbgsrl.it - E-mail: info@bbgsrl.it



PORTE SEZIONALI ¥ A LIBRO ¥ BASCULANTI ¥ AUTOMAZIONI

Via Al Piano, 50/a - Zona Industriale - 23020 GORDONA (SO)

Tel. + 39 0343 43206 - Fax + 39 0343 43220

www.bbgsrl.it - E-mail: info@bbgsrl.it

Agente / Rivenditore di zona